

OFF-BASE DRINKING WATER SAMPLING NEAR MARINE CORPS AIR STATION YUMA



MUESTREO DE AGUA POTABLE ALREDEDOR DE LA ESTACIÓN AÉREA DE YUMA (MCAS YUMA)

The Navy and Marine Corps are conducting drinking water well sampling near MCAS Yuma beginning in May 2023. The sampling is for certain per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS), which may be present in these drinking water wells due to past use of firefighting foam or other PFAS-containing materials on base. Although your property is within the sampling area, we will not need to sample your drinking water. We believe your property either uses public drinking water or does not have a drinking water well.

If our records are incorrect, and you have a drinking water well on your property, the Navy and Marine Corps would like permission to sample your drinking water at no cost to you. You may schedule a drinking water well sampling appointment by calling **888-444-YUMA (888-444-9862)** and leaving a message with your name, property address, and telephone number.

We also invite you to attend an Open House:

Wednesday, May 24, 2023

Any time between 5–7 p.m.

Yuma Civic Center – Yuma Room (Main Hall)
1440 W Desert Hills Drive
Yuma, AZ 85365

We will have informational displays about this sampling event along with representatives from the Navy and Marine Corps, U.S. Environmental Protection Agency (EPA), Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR), Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ), and Arizona Department of Health Services (ADHS) available to answer questions you may have.

We are committed to keeping the public informed of the Navy and Marine Corps' drinking water sampling. For more information please visit our website at:
<http://www.navfac.navy.mil/YumaPFAS>.

La Marina (Navy) y el Cuerpo de Infantería de la Marina (Marine Corps) estarán llevando a cabo un muestreo de pozos de agua potable cerca de MCAS Yuma empenzando en mayo del 2023. El muestreo es para ciertas Sustancias Per- y Polifluoroalquilo (PFAS), que pudieran estar presentes en estos pozos de agua potable debido al uso pasado de espuma contra incendios u otros materiales que contienen PFAS en la base. Aunque su propiedad está dentro del área de muestreo, no necesitaremos tomar muestras de su agua. Creemos que su propiedad utiliza agua potable pública o no tiene pozo de agua potable.

Si nuestros registros son incorrectos y usted tiene un pozo de agua potable en su propiedad, la Marina y el Cuerpo de Infantería de la Marina desean su permiso para tomar muestras de su agua potable sin ningún costo para usted. Puede agendar una cita para el muestreo de pozos de agua potable llamando al **888-444-YUMA (888-444-9862)** y dejando un mensaje con su nombre, dirección de propiedad y número de teléfono.

También le invitamos a asistir a una jornada a puertas abiertas:

Miércoles, 24 de mayo del 2023

A cualquier hora entre 5–7 p.m.

Yuma Civic Center – Yuma Room (Main Hall)
1440 W Desert Hills Drive
Yuma, AZ 85365

Tendremos exhibiciones informativas junto con representantes de la Marina y el Cuerpo de Infantería de la Marina, la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA), la Agencia de Sustancias Tóxicas y Registro de Enfermedades (ATSDR), el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ), y el Departamento de Arizona de Servicios de Salud (ADHS) disponibles para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre este evento de muestreo.

Nos comprometemos a mantener informado al público sobre los muestreos de agua potable de la Marina y el Cuerpo de la Marina. Para más información, visite nuestro sitio web:
<http://www.navfac.navy.mil/YumaPFAS>.

COMMANDING OFFICER
MARINE CORPS AIR STATION YUMA
C/O JACOBS
401 B STREET SUITE 1560
SAN DIEGO, CA 92101